



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

A

## لجنة البرنامج

### الدورة الثالثة بعد المائة

روما، 12-16 أبريل/نيسان 2010

### تقييم دور المنظمة وأعمالها المتعلقة بالمياه

### رد الإدارة

#### مقدمة

1 - كانت التحديات المتعلقة بالمياه والحاجة الملحة لمواجهتها تتزايد بصورة هائلة على مدى السنوات الأخيرة. وسوف تكشف في المستقبل عن مزيد من التعقيدات التي تهدد التنمية المستدامة. وهذا يتطلب إعادة النظر في الطريقة التي ندير بها موارد المياه، ومواجهة الحاجة إلى حل أكثر دينامية وأكثر وضوحاً ويعتمد على تعدد التخصصات. وبما أن الزراعة لا تزال أكبر مستخدم للمياه، فقد علقنا الأجهزة الرئاسية للمنظمة أهمية كبيرة على هذا المورد الطبيعي وناقشت القضايا المتعلقة بالمياه بصورة مستفيضة. ولهذا، فإن تقييم دور المنظمة وأعمالها المتعلقة بالمياه خلال الفترة 2004-2009 يأتي في وقت يشهد تغيرات هامة بالنسبة للمنظمة. وسيعمل هذا التقييم على تعديل عملية إصلاح المنظمة ويزود الإدارة بمدخلات مفيدة لتصميم رؤيتها الاستراتيجية المؤسسية بصورة أفضل في مجال المياه.

2 - ويسير التقييم على نمط التقييم الخارجي المستقل السابق الذي أعلن في يوليو/تموز 2007، وهو أول تقدير شامل للأنشطة الواسعة النطاق عن المياه في المنظمة. وقد التمس التقييم تعليقات من جميع مكاتب المنظمة الإقليمية تقريباً وقام بزيارات قطرية مستقلة إلى الصين، ومصر، وغانا، وملاوي، ومالي، والمغرب، والمملكة العربية السعودية، وتايلند، وتركيا. ويغطي التقييم العمل المعياري والميداني الموزع على عدد كبير من الوحدات التنظيمية، ويقدم منظورا شاملا. وكانت مهمة تقييم "برنامج المياه في المنظمة" مهمة فريدة تطلبت جهداً خاصاً من جانب فريق التقييم.

- 3 - وتقدر الإدارة وتعترف بما لقيه *التقييم* من دعم مشكور من جانب موظفي المنظمة على جميع المستويات وفي جميع المواقع ، مما يدل على الرغبة في المشاركة في التقييم مفتوح وإجراء ما يلزم من تعديلات في أسلوب العمل وهيكله .
- 4 - وعند إعداد هذا الرد ، درست الإدارة بعناية تقرير التقييم وملحقاته وأحاطت علما بما يتحقق وما لا يتحقق وما يُفتقد في أعمال المنظمة المتعلقة بالمياه. ولقد بحثنا توصيات *التقييم* الأكثر موضوعية وأهمية وأجبنا عليها على النحو الوارد أدناه. فضلا عن هذا، تناولت الإدارة كل توصية بصورة مستقلة على شكل جدول مع إشارة واضحة إلى الإجراءات المراد اتخاذها، إن وجدت، وما يقابلها من متابعة للمسؤولية. وأخيرا، بدأنا نفكر في استراتيجية تنفيذ مترابطة وملائمة لبرنامج عمل المنظمة المتعلق بالمياه في المستقبل.
- 5 - وقد صيغ رد الإدارة بروح بناءة وتطلعية وبهدف واضح لتحسين فعالية وكفاءة وواقعية استجابة المنظمة لاحتياجات البلدان الأعضاء في مجال المياه. وقد قامت الإدارة المعنية بإدارة الموارد الطبيعية والبيئة بتنسيق الرد بحيث يعبر عن مدخلات المكاتب الميدانية وجميع إدارات المنظمة كلما كانت هناك شعبة أو أكثر تقوم بدور في الأعمال المتعلقة بالمياه.

### *الرد العام على التقييم*

- 6 - يتضمن تقرير *التقييم* 35 توصية (و 24 اقتراحا) ، بعضها حاسم ومحدد للغاية.
- 7 - وتعتقد الإدارة أن التوصية رقم 33 من أهم نتيجة وثيقة الصلة في التقييم: *ينبغي للمدير العام المساعد لشؤون الموارد الطبيعية، بالتعاون مع المدير العام المساعد المعني في المقر وفي المكاتب الإقليمية، وضع استراتيجية للمياه في المنظمة. وينبغي لهذه الاستراتيجية أن تحدد آلية رسمية للتنسيق الداخلي، تسمى منهاج المنظمة المتعلق بالمياه، وتعكس أهمية المياه في تفويض المنظمة وكذلك أهداف المنظمة في قطاع المياه.*
- 8 - فهذه التوصية تعزز، في الواقع، المسار الذي اتخذته المنظمة بالفعل عندما قدمت الإدارة المعنية بإدارة الموارد الطبيعية والبيئة ورقة موضوعية عن *"الزراعة وندرة المياه: نهج برنامجي تجاه كفاءة استخدام المياه والإنتاجية الزراعية"* إلى الدورة العشرين للجنة الزراعة (في أبريل/نيسان 2007). ففي تلك المناسبة، اقترحت هذه الإدارة بوضوح وضع إطار برنامجي وبرنامج للمياه في المنظمة للاستفادة من الدراية الفنية على نطاق المنظمة في مواجهة ندرة المياه العالمية. ورحبت لجنة الزراعة صراحة باقتراح وضع إطار متكامل ومتعدد التخصصات ولكنها أرجأت البت في برنامج منظم للمياه لوضع نتائج التقييم الخارجي المستقل للمنظمة في الاعتبار.

9 - وفضلاً عن هذا، وفي أعقاب عملية الإصلاح وخطة العمل الفورية، طورت فكرة وضع إطار متكامل عن طريق منهاج للمياه في المنظمة ضمن الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2010-2013 وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2010-2011. وينص الهدف الاستراتيجي (واو) في الخطة المتوسطة الأجل على أن "الإدارة المستدامة للموارد الطبيعية... تتطلب... < ضمن جملة أمور >... نهجا متعددة التخصصات ومتعددة القطاعات..."، وبعبارة أكثر تحديداً، تشير النتيجة التنظيمية (واو) 2 صراحة إلى "تعزيز منهاج المنظمة المتعلق بالمياه" في مقدمة الأدوات الرئيسية لتحقيق النتائج. وعرض أيضاً مجال تركيز مؤثر عن ندرة المياه والأراضي وتمت الموافقة عليه لتعزيز الترابط بين الأراضي والمياه والأهداف الاستراتيجية الأخرى للمنظمة.

10 - لذلك ينظر إلى "منهاج المياه" على أنه آلية تنسيق هامة من المتوقع أن تعزز المزيد من الفعالية التشغيلية عند الاستجابة لاحتياجات البلدان الأعضاء، ووضع رؤية مؤسسية للمياه وإيجاد ترابط عام واتساق في الطريقة التي تعمل بها المنظمة في مجال المياه مثل استغلال مجموع معارفها على نطاق المشروعات والبرامج، بصورة أفقية بين الإدارات وبصورة رأسية بين المقر الرئيسي والمكاتب الميدانية.

11 - وتتضمن التوصيتان 34 و35 عناصر إضافية لطرائق تنفيذ "منهاج المياه" رغم عدم الإشارة إلى المترتبة الخاصة بالموارد. ومع هذا، تعتقد الإدارة أنه عن طريق عملية متأنية لتطوير برنامج المياه في المنظمة، تتولى جميع الوحدات إدارته وتشارك فيه على النحو الصحيح، يمكن تعبئة موارد إضافية إما عن طريق البرنامج العادي أو عن طريق الموارد الخارجة عن الميزانية. ويمكن للصندوق الخاص للبرنامج المتعدد التخصصات، والمساهمة المقدمة من وحدة النتائج الخاصة بالبرنامج العادي، ومدخلات محتملة من مجال التركيز المؤثر أن تضيف دعماً لبرنامج المياه في المنظمة.

12 - وتعتبر التوصيتان 29 و30، على وجه التحديد، على صلة وثيقة بالموضوع، حيث تناقش زيادة الموارد البشرية والمخصصات. والواقع أن التقييم قد ركز على "أن المنظمة تواجه نقصاً في الموظفين بصورة خطيرة على مستوى المقر وفي المكاتب الميدانية" وعلى أن المنظمة "وصلت إلى ما دون الكتلة الحرجة للموظفين بالنسبة للبرامج المعيارية والميدانية المتعلقة بالمياه". ويعتمد تنفيذ هاتين التوصيتين على تخصيص المزيد من الموارد لهذه البرامج، والتزام البلدان الأعضاء، وتحديد الأولويات.

13 - وتتناول التوصيات 22 و26 و27 و28 قواعد المنظمة ولوائحها الخاضعة للاستعراض. وهناك توصيات أخرى ذات طبيعة مختلفة ووثيقة الصلة. غير أنه تم بحث جميع التوصيات من خلال الردود الخاصة للإدارة في الجدول الملحق بهذه الوثيقة.

14 - وإجمالاً، فإن التقييم يعرض سلسلة من النتائج ذات الصلة. وقد سلط الأضواء على عمق ونطاق أعمال المنظمة فيما يتعلق بالأمن الغذائي وإدارة المياه الزراعية على نطاق جميع الإدارات، مؤكداً أهمية المياه بالنسبة للأغذية والزراعة. وقدّر التقييم أن نحو 20 في المائة من برنامج المنظمة الميداني يتعلق مباشرة بالمياه. واعترف بالدور الفريد الذي

تقوم به المنظمة في إدارة المياه الزراعية، داخل منظومة الأمم المتحدة وفيما بين المنظمات الدولية الأخرى على حد سواء. وأكد التقييم بشكل خاص على الدور التكميلي للمنظمة ومؤسسات الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية الذي كان موضع تساؤل من جانب التقييم الخارجي المستقل. ويتناول *التقييم* معظم الأعمال والنواتج والخدمات ذات الجودة العالية التي قدمتها الإدارات التقنية للمنظمة في مجال المياه، بما في ذلك المشورة في مجال السياسات والمشورة القانونية وتنمية القدرات. ويعرب التقييم أيضاً عن تقديره لتحديد البرامج الاستراتيجية الرئيسية المتعلقة بالمياه (مثل ندرة المياه ومجال التركيز المؤثر المرتبط بها) والجهود التي بذلتها المنظمة في السنوات الأخيرة لإثارة الاهتمام بالزراعة في النقاش الدولي المتعلق بالمياه عن طريق مشاركتها الإيجابية في مناسبات دولية وهيئات تنسيق مثل لجنة الأمم المتحدة المعنية بالموارد المائية ومؤتمر سرت الوزاري المعني بالمياه والزراعة والطاقة في أفريقيا. وهناك نتائج هامة يلزم الاعتراف بها وتقديرها بصورة كاملة باعتبارها من عناصر قوة المنظمة. وتعد التوصيات العديدة التي قدمها فريق التقييم لتعزيز هذه الأنشطة بصورة منهجية وتخصيص المزيد من الموارد لجميع هذه المجالات تقريبا علامة تقدير لأعمال المنظمة المتعلقة بالمياه.

15 - ومن ناحية أخرى، لاحظ *التقييم* بعض نقاط الضعف التي يلزم التصدي لها. فقد سلط الأضواء في المقام الأول على عدم الترابط بين العمل المعياري والبرنامج الميداني. وأكد بشكل خاص على ضرورة وجود مشاركة أوسع للشعب التقنية في الأنشطة الميدانية واتساق أفضل للعمل المعياري دعماً للبرنامج الميداني. ويوضح التقييم أنه حيثما كانت المشروعات تفتقر إلى مشاركة الشعب التقنية، بدت النتائج على الأرض "متواضعة أو هزيلة". ويعزى أحد الأسباب الرئيسية في ذلك إلى التخصيص غير المتوازن للموارد المالية بين البرامج المختلفة، وهو ما يؤثر بدوره بصورة سلبية على جودة الأنشطة الميدانية. ويشير *التقييم* في الواقع إلى أن صافي الاعتمادات في ميزانية وحدة تنمية المياه وإدارتها يبلغ "في المتوسط 0.84 في المائة" من برنامج العمل والميزانية، وأن نحو "67 في المائة" من الموارد الخارجة عن الميزانية الخاصة بالأعمال المتعلقة بالمياه استخدمت في مشروعات التعاون التقني، وأن النسبة الباقية وهي "33 في المائة" أنفقت على مشروعات الطوارئ. ويؤكد *التقييم* على ضرورة تخصيص مزيد من الموارد في البرنامج العام. كما يسلب الضوء على الحاجة إلى تعزيز التعاون بين إدارات المقر وكذلك المكاتب الميدانية. وأخيراً فإن نقص الموظفين على جميع المستويات (المقر والمكاتب الميدانية) يشير إلى وجود تفاوت كبير بين الموارد والطلب.

16 - وفي النهاية، يمكن استخلاص بعض الدروس المستفادة من عملية التقييم:

- فنحن نرى أنه كان بإمكان التقييم أن يوازن بين بحثه المفصل عن العمل المعياري والميداني وبين التعبير عن تقدير أوسع للإطار الاستراتيجي للمنظمة والكيانات البرنامجية خلال الفترة الخاضعة للتقييم. وكنا سنعرب عن مزيد من التقدير لبعض الأفكار المتعلقة بتحديد الأولويات.
- وبينما يقدم التقييم مجموعة وافية من التحليلات ذات الصلة والنتائج الهامة، فإن اتساع الموضوع ربما منع فريق التقييم من التغلغل بصورة كاملة في الموضوع بطريقة شاملة ومنهجية ومتسقة. وتشير الشعب المختلفة إلى حالات تجاهل في وصف عملها كما في حالة مصايد الأسماك الداخلية، أو الزراعة التي

تراعي المحافظة على الموارد، أو عمل شعبة مركز الاستثمار في آسيا الوسطى على سبيل المثال. كما لم يتم التطرق بصورة وافية إلى الكيانات البرنامجية الخاصة بالمياه وفقا لما نصت عليه الاختصاصات. والأرجح أن الاختصاصات كانت مفرطة في الطموح لدرجة يصعب تغطيتها بصورة كاملة.

• كما أن العدد الكبير من التوصيات يجعل من الصعب فصل التوصيات الأكثر استراتيجية وحسما عن التوصيات الأكثر تحديدا. وكانت التوصيات بحاجة إلى تحديد للأولويات حتى يتسنى بحثها بصورة واقعية من أجل تنفيذها بطريقة فعالة.

الإجراء المتخذ			التعليق على التوصية	موافقة الإدارة			مطلوب مزيد من التمويل (نعم أو لا)	التوصيات
الوحدة المسؤولة	التوقيت	الإجراء		مرفوضة	موافقة جزئية	موافقة		
تتولى هذه العملية الإدارة المعنية بإدارة الموارد الطبيعية والبيئة	خلال الفترة المالية 2010-2011	سيجري استعراض رؤية المنظمة واستراتيجيتها المتعلقة بالمياه عن طريق منهج المياه	ينظر إلى الحاجة إلى استعراض بيان مهمة المنظمة عن أعمالها المتعلقة بالمياه على أنها الحاجة إلى تنسيق وتعديل الترتيبات التقنية والمالية والمؤسسية.  يتطلب وضع بيان مهمة المنظمة عن أعمالها المتعلقة بالمياه مشاركة جميع الإدارات والمكاتب الميدانية.		X		نعم	1- ينبغي للمنظمة تحديد بيان رسالتها عن أعمالها المتعلقة بالمياه والأراضي، والتي تركز على الأمن الغذائي. وينبغي صياغة هذا البيان ليشمل المفاهيم التالية: "الأمن الغذائي هو الهدف الرئيسي في عمل المنظمة. ولتحقيق هذا الهدف، ينبغي للمنظمة تعزيز جهودها لضمان أن تكون سياساتها وإدارتها، واستخدام موارد المياه والأراضي متنسقة بالقدر اللازم والفعال. ويجب أن يكون الغرض هو تحسين واستقرار الإنتاجية عند استخدام هذه الموارد من منظور طويل الأجل، أي لتلبية الزيادة المتوقعة في الطلب على الأغذية والسلع والخدمات الأخرى من القطاع الزراعي. ولا يمكن أن يتحقق ذلك إلا عن طريق وضع القدرات المختلفة للرجال والنساء والشباب في الاعتبار. ويجب توجيه اهتمام خاص إلى إدماج الفقراء والجماعات الضعيفة. وينبغي أن يمثل هذا النهج الأساس لوضع ترتيبات تقنية ومالية ومؤسسية."

الإجراء المتخذ			التعليق على التوصية	موافقة الإدارة			مطلوب مزيد من التمويل (نعم أو لا)	التوصيات
الوحدة المسؤولة	التوقيت	الإجراء		مرفوضة	موافقة جزئية	موافقة		
شعبة الأراضي والمياه، وإدارة التعاون التقني، والمكاتب الميدانية	خلال الفترة المالية 2010-2011	سيتم من خلال المناسبات العالمية والإقليمية وعلى المستوى الوطني في إطار الخدمات الاستشارية للسياسات. وستسعى المنظمة لتقديم أمثلة عن التعاون المؤسسي عن طريق النهج المتعددة التخصصات.	هذا ما يجري بالفعل كجزء من دعم سياسات المنظمة لإدارة المياه الزراعية في البلدان التي يهملها الأمر. ويعد تأثير المنظمة في هذا الصدد محدوداً في إطار صلتها المؤسسية بوزارة الزراعة المعنية. ومن شأن اتباع نهج متعدد التخصصات في المنظمة أن يشجع التعاون بين المؤسسات الوطنية.			X	نعم	2- ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة" أن يدعو إلى وضع ترتيبات مؤسسية في البلدان الأعضاء تشرك جميع الوزارات ذات الصلة بصورة منهجية (الزراعة، والري وموارد المياه، والبيئة، والتنمية الحضرية، والقوى، وغيرها) في المسائل المتعلقة بإدارة موارد المياه لأغراض الزراعة والأمن الغذائي.
منهاج المياه، وشعبة الأراضي والمياه، والمكاتب الميدانية	خلال الفترة المالية 2010-2011	تقديم المشورة لممثلات المنظمة بشأن استخدام أموال برنامج التعاون التقني وبشأن قدرة برنامج المياه في المنظمة على تلبية الطلبات.	تدعو التوصية إلى العمل في المقام الأول على مستوى السياسات والمستوى القطاعي بدلاً من المشروعات الميدانية. غير أنه قد تكون لدى البلدان أولويات مختلفة ولها الحرية في طلب الدعم للمشروعات الميدانية. وقد أصبحت أموال برنامج التعاون التقني الآن لا مركزية وتعطي سلطة أوسع لممثلات المنظمة للبت في تخصيصها.		X		نعم	3- ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة" تخصيص موارد للأعمال المتعلقة بالمياه وسياسات الري لتلبية الطلب المتزايد من البلدان الأعضاء، من خلال برنامج التعاون التقني أو طرائق التمويل الأخرى.

الإجراء المتخذ			التعليق على التوصية	موافقة الإدارة			مطلوب مزيد من التمويل (نعم أو لا)	التوصيات
الوحدة المسؤولة	التوقيت	الإجراء		مرفوضة	موافقة جزئية	موافقة		
شعبة المساعدة في مجال السياسات وتعبئة الموارد، وشعبة الأراضي والمياه	مستمر	يعتمد تطوير المنتج على الاستراتيجية.	هذه توصية هامة، تؤيدها شعبة الأراضي والمياه بالكامل، وقد نفذت جزئياً بالفعل من جانب شعبة المساعدة في مجال السياسات وتعبئة الموارد. وستهيئ المسرح لنهج متكامل جديد بدءاً من السياسات إلى العمل. ويعد الاقتراح الخاص باستخدام الإطار جيداً ولكنه قد يكون ضيقاً للغاية. وينبغي أن تقوم العملية بدرجة أكبر على تقدير دقيق للموقف على الطبيعة. فالسياسة ليست "شكلاً واحداً مناسباً للجميع".			X	نعم	4- ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة" تطوير منتج معياري جديد يستفيد من الخبرة والدروس المستفادة ويبين الخطوات والعمليات التي يمكن أن تسهل عمليات وضع السياسات الوطنية. وينبغي لهذا المنتج أيضاً وضع معايير وشروط واضحة تصبح المنظمة عن طريقها في وضع يسمح لها بتقديم مساعدات مفيدة في مجال السياسات.
إدارة التعاون التقني، والإدارة المعنية بإدارة الموارد الطبيعية والبيئة/إدارة الزراعة وحماية المستهلك، ومنهاج المياه	مستمر	توجيه مزيد من الاهتمام إلى التصميم الجيد ودعم المشروعات الميدانية. وتوضيح المسؤوليات، واستعراض طرائق التنفيذ بالنسبة لجميع المشروعات الميدانية التي تتضمن مكوناً خاصاً بالمياه.	التفاعلات بين الزراعة والمياه والبيئة معروفة جيداً في المنظمة ويتناولها الكثير من النواتج المعيارية. وتشير التوصية إلى مشكلة عدم استخدام المعرفة المتاحة في المنظمة بصورة كافية في أغلب الأحيان في عملية تصميم ودعم المشروعات الميدانية. وأسباب المشكلة هي عدم وضوح المسؤوليات والقيود المفروضة على القدرة.			X	لا	5- ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة"، عند إعداد التدخلات الميدانية، توجيه اهتمام متزايد إلى الشواغل البيئية، بما في ذلك خصوبة التربة، واستنفاد طبقات المياه الجوفية وآثار استهلاك المياه المحلية عند المصب.

الإجراء المتخذ			التعليق على التوصية	موافقة الإدارة			مطلوب مزيد من التمويل (نعم أو لا)	التوصيات
الوحدة المسؤولة	التوقيت	الإجراء		مرفوضة	موافقة جزئية	موافقة		
		لا شيء	<p>الجزء (أ) من التوصية: مقبول ولكنه غير ضروري. وتتميز شعبة الأراضي والمياه بالجمع بين الخبرة في الأراضي والمياه في شعبة واحدة. أما العمل المتعلق بإنتاجية المياه فإنه يتناول بشكل واضح استمرار الزراعة البعلية والزراعة المروية.</p> <p>الجزء (ب) من التوصية: أصدرت شعبة الأراضي والمياه عددا من أوراق الدعوة التي لاقت قبولا حسنا (المياه وفقراء الريف). أما الأسئلة عمن يريح ومن يخسر فإنها تتعلق بأي عمل في مجال السياسات وسيتم التصدي لها. وينبغي تجنب ألا ينظر إلى المنظمة على أنها مناصرة لقرارات سياسية معينة في عملها القطري.</p>		X		لا	6- ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة"، أثناء عمله لوضع استراتيجيات للأراضي والمياه، أن يقوم دائما بما يلي: (أ) بحث نطاق الخيارات الخاصة بالأراضي والمياه بدءا من الري عن طريق الأمطار إلى الري الكامل؛ (ب) والتصدي صراحة للأبعاد المتعلقة بمراعاة الاعتبارات الجنسانية والاندماج الاجتماعي.
الإدارة المعنية بإدارة الموارد الطبيعية والبيئة وإدارة التعاون التقني	خلال الفترة المالية 2010-2011	ستتم مواصلة المبادرات الخاصة بشبكة الاستخدامات المتعددة للمياه.	ستنفذ التوصية عن طريق زيادة الاهتمام بعمل المنظمة في نهج "الاستخدامات المتعددة" لإدارة المياه.		X		نعم	7- ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة"، بالاشتراك مع المركز الدولي للبحوث الزراعية في المناطق الجافة وآخريين، تقييم إمكانية إدماج ممارسات حصاد مياه الأمطار في تنمية موارد المياه لتحسين سبل المعيشة الريفية.

الإجراء المتخذ			التعليق على التوصية	موافقة الإدارة			مطلوب مزيد من التمويل (نعم أو لا)	التوصيات
الوحدة المسؤولة	التوقيت	الإجراء		مرفوضة	موافقة جزئية	موافقة		
المكتب الإقليمي لأفريقيا	نهاية عام 2011	سيتم ذلك عند شغل الوظيفة الشاغرة في المكتب الإقليمي لأفريقيا.	المطبوعات قديمة وستحتاج إلى إعادة كتابتها بالكامل. ويعد الاقتراح الخاص بإدراج أداة لدعم القرار اقتراحا مفيدا. وهناك قيود مفروضة على القدرة في الوقت الحاضر.		X		نعم	8- ينبغي توسيع مجال المطبوعات المتوقعة لشعبة الأراضي والمياه عن حصاد مياه الأمطار لتشمل أداة داعمة للقرارات تستند إلى بيانات سقوط الأمطار لتقدير الغلات، وضمان الإمدادات والاقتصادات على مستوى الأسر المعيشية والوحدات الإدارية. وينبغي استكمالها وإصدارها ونشرها على سبيل الاستعجال.
شعبة الأراضي والمياه	مستمر	حلقات دراسية في المقر والمكاتب الميدانية عن حساب المياه والاقتصاد في المياه.	يدخل العمل المتعلق بحساب المياه في برنامج ندرة المياه التابع لشعبة الأراضي والمياه في الفترة المالية 2010-2011 ويأخذ شكلا محددا. وستنشر النواتج داخل المنظمة وسيجري تعزيز التبادل بين الإدارات.			X	لا	9- ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة" وضع مفهوم مؤسسي عن حساب المياه وإيجاد ثقافة عن "الاقتصاد في المياه وإنتاجية المياه" لنشرها في كل أعماله.
		لا شيء	أصدرت شعبة الأراضي والمياه نواتج معيارية كثيرة وورقات خاصة بالدعوة عن زراعة الحيازات الصغيرة وتقديم خدمات خاصة بالري. وعلى المستوى التنظيمي، توجد متطلبات خاصة لإدراج الجوانب الاجتماعية كجزء من عملية الموافقة من جانب برنامج التعاون التقني. وفيما يتعلق بالعمل في مجال السياسات، ينبغي للمنظمة المحافظة على حيادها وألا تحابي نظم إنتاج معينة.			X	لا	10- ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة"، وهو يسهم في سياسات واستراتيجيات المياه الخاصة بالبلدان الأعضاء، أن يوجه اهتماما خاصا إلى إمكانية ري الحيازات الصغيرة ومتطلباتها لتقديم الدعم التقني والقانوني والإرشادي الخاص.

الإجراء المتخذ			التعليق على التوصية	موافقة الإدارة			مطلوب مزيد من التمويل (نعم أو لا)	التوصيات
الوحدة المسؤولة	التوقيت	الإجراء		مرفوضة	موافقة جزئية	موافقة		
إدارة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية	خلال الفترة المالية 2010-2011	وضع خطوط توجيهية ومشاريع عن نهج النظم الأساسية تجاه مصايد الأسماك الطبيعية الداخلية.	لم تبحث هذه التوصية ضرورة إدماج مصايد الأسماك الطبيعية الداخلية في خطة إدارة المياه.		X		نعم	11- ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة" تعزيز المفهوم المتكامل عن المياه اللازمة لاستدامة إنتاج الأغذية القائمة على المحاصيل المائية والبرية، لضمان أقصى منفعة للفقراء والمحرومين.
قسم الموارد السمكية	خلال الفترة المالية 2010-2011	تطوير المشروع ووضع خطوط توجيهية لنهج النظم الأيكولوجية تجاه مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.	تنفذ جزئياً. وفي حين أنه يمكن تشجيع النقطتين الأوليين "الإدارة المتكاملة للموارد المائية" و "تربية الأحياء المائية في نظم الري" تحت إشراف دائرة إدارة تربية الأحياء المائية وصونها، فإن هذا ليس هو الحال بالنسبة "للتفاعلات بين الأراضي الرطبة والزراعة" التي ينبغي أن تكون تحت إشراف الإدارة المعنية بإدارة الموارد الطبيعية والبيئة أو إدارة الزراعة وحماية المستهلك.		X		نعم	12- ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة"، بقيادة دائرة إدارة تربية الأحياء المائية وصونها، تعزيز الإدارة المتكاملة للموارد المائية وتربية الأحياء المائية في نظم الري والتفاعل بين الأراضي الرطبة والزراعة.

الإجراء المتخذ			التعليق على التوصية	موافقة الإدارة			مطلوب مزيد من التمويل (نعم أو لا)	التوصيات
الوحدة المسؤولة	التوقيت	الإجراء		مرفوضة	موافقة جزئية	موافقة		
شعبة الأراضي والمياه، وشعبة مركز الاستثمار	مستمر	تشجيع استخدام العمل المعياري عن طريق العمل الميداني المتعدد التخصصات.	تعتبر التوصية قصيرة النظر. فقد أنجز قدر كبير من العمل المعياري في كل من المواضيع المذكورة. وتشير التوصية إلى ضرورة تشجيع استخدام العمل المعياري في التطبيق العملي. ويمكن أن يتم ذلك بصورة أفضل في إطار برنامج للمياه. (أ) أصدر قسم تنمية الأراضي والمياه عدة مطبوعات عن المضخات والري بالضح لا تزال صالحة ويمكن استخدامها في معظم الحالات. (ب) يعد التصميم لأغراض الإدارة مفهوماً وثيق الصلة وتمت تغطيته جزئياً بالفعل. وسيكون القيام بمزيد من العمل أمراً مرغوباً فيه. (ج) كان البرنامج الدولي للتكنولوجيا والبحوث في مجال الري والصرف يعتمد العمل بشأن إصدار شهادات لمعدات الري والمصممين. وللأسف فإن هذا العمل لم يبدأ. (د) أنجزت شعبة الأراضي والمياه، والبرنامج الدولي للتكنولوجيا والبحوث في مجال الري والصرف قدراً كبيراً من العمل في مجال تقييم الري وقياسه المعياري. ويمكن للوكالات المحلية الاستفادة من العمل المنجز.		X		نعم	13- ينبغي لشعبة الأراضي والمياه القيام بما يلي: (أ) تحديث نواتجها المعيارية التي تتصل ببعض جهود التحديث في مختلف البلدان، خاصة مشروعات الضخ في أفريقيا. (ب) ووضع مفهوم للتصميم من أجل الإدارة والمساعدة على تطبيقه لتحسين إمكانية إدارة مشروعات الري من جانب المنظمات المستخدمة. (ج) وتحديث قواعد ومعايير المعدات وبارامترات التصميم التي تلائم الأوضاع الزراعية والاجتماعية والأيكولوجية حسب الافتضاء. (د) ووضع خطوط توجيهية للتطبيق من جانب الوكالات المحلية (العامة و/أو الخاصة، حسب الافتضاء) لتقييم نظم الري.

الإجراء المتخذ			التعليق على التوصية	موافقة الإدارة			مطلوب مزيد من التمويل (نعم أو لا)	التوصيات
الوحدة المسؤولة	التوقيت	الإجراء		مرفوضة	موافقة جزئية	موافقة		
"منهاج المياه"	يونيو/حزيران 2010	احتمال إغلاق البرنامج الدولي للتكنولوجيا والبحوث في مجال الري والصرف.	نظمت شعبة الأراضي والمياه منذ عام مضي مؤتمرا للمانحين من أجل البرنامج الدولي للتكنولوجيا والبحوث في مجال الري والصرف. وقد أبدى المانحون اهتمامهم في بادئ الأمر، ولكن الأزمة المالية العالمية أثرت على تخصيص الموارد. وإذا لم ترد موارد خارجة عن الميزانية بحلول يونيو/حزيران 2010، فإن شعبة الأراضي والمياه ستغلق البرنامج. وسيتم إدماج بعض جوانب العمل الخاص بشأن تكنولوجيا الري الصغير النطاق في برنامج شعبة الأراضي والمياه. ويعد بناء القدرات موضوعا شاملا بالنسبة لجميع أعمال شعبة الأراضي والمياه.			X	نعم	14- إذا توفر دعم خارجي كبير متعدد السنوات ويعول عليه، ينبغي لشعبة الأراضي والمياه مواصلة استضافة البرنامج الدولي للتكنولوجيا والبحوث في مجال الري والصرف ضمن إطار للتعاون محدد بوضوح، مع مشاركة نشطة للبرنامج في المستقبل في منهاج المنظمة المقترح المتعلق بالمياه. وإلا فإنه ينبغي لشعبة الأراضي والمياه استيعاب جوانب من تفويض البرنامج الدولي للتكنولوجيا والبحوث في مجال الري والصرف ودوره فيما يتعلق بتنمية القدرات في إطار برنامج العمل والميزانية.
إدارة الغابات	مستمر في فترة المشروع	سيستمر تكثيف التعاون.	هذا يحدث بالفعل. ومشروع فوتاجالون يعمل منذ 1 يوليو/تموز 2009 وقد بدأ التعاون بدرجة كبيرة على نطاق الإدارات (بما في ذلك المكاتب الميدانية أيضاً).			X	لا	15- ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة" أن يشارك في مشروع فوتاجالون لجعله مثالا للإنجاز التنظيمي عن طريق التعاون الموسع فيما بين الإدارات في القر وفي الوحدات الميدانية.



الإجراء المتخذ			التعليق على التوصية	موافقة الإدارة			مطلوب مزيد من التمويل (نعم أو لا)	التوصيات
الوحدة المسؤولة	التوقيت	الإجراء		مرفوضة	موافقة جزئية	موافقة		
إدارة الزراعة وحماية المستهلك	خلال الفترة المالية 2010- 2011	متابعة مع جامعة واجننجن لتعبئة الموارد.	لا يمكن متابعة هذا النشاط بدون تمويل إضافي يسمح بإنشاء وظيفة واحدة. وكانت هذه الوظيفة موجودة منذ مغادرة شاغلها في عام 2006. وقد بذلت جهود، ويرجى الحصول على تمويل من برنامج المشاركة المتعدد المانحين والتابع للمنظمة، ولكن يبدو حتى الآن أن إنشاء هذا البرنامج لا يسير بصورة جيدة.		X		نعم	17- حث برنامج "المياه في المنظمة" بقوة لاتخاذ إجراء فوري من أجل استمرار عملية الخطوط التوجيهية عن التفاعل بين الزراعة والأراضي الرطبة، عن طريق آلية مجال العمل المواضيعي لاتفاقية رامسار، والتماس التمويل لهذا النشاط.
شعبة الأراضي والمياه	خلال الفترة المالية 2010- 2011	سيجري العمل وفقا للاستراتيجية والأولوية المحددة.	يجب أن تسير استراتيجية المطبوعات طبقا للأولويات التي حددتها الوحدة وليس كعملية منفصلة.		X		لا	18- ينبغي لشعبة الأراضي والمياه إعداد استراتيجية رباعية السنوات للمطبوعات تهدف إلى اختصار النواتج لتقتصر على مطبوعات أقل ومعالجة الثغرات في الأولويات. وينبغي للمطبوعات المقترحة الجديدة تحديد الجمهور المستهدف مسبقا وخطة النشر المقترحة.
"منهاج المياه"	خلال الفترة المالية 2010- 2011	ستغطي في استراتيجية المياه.	يتسم التوازن الجيد بين توزيع الوسائل الإعلامية الإلكترونية والمطبوعة بالأهمية. كذلك ينبغي بحث استراتيجية التوزيع في بداية كل مشروع لأنها ستختلف بالنسبة لكل بلد وكل مجموعة من العملاء.			X	نعم	19- ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة" وضع استراتيجية لتوزيع ونشر مطبوعاته ونواتجه المعيارية لتسهيل الحصول على المعرفة من جانب الحكومات والأوساط الأكاديمية وأصحاب المصلحة الآخرين خارج نطاق الموقع الشبكي للمنظمة.

الإجراء المتخذ			التعليق على التوصية	موافقة الإدارة			مطلوب مزيد من التمويل (نعم أو لا)	التوصيات
الوحدة المسؤولة	التوقيت	الإجراء		مرفوضة	موافقة جزئية	موافقة		
شعبة الأراضي والمياه	خلال الفترة المالية 2010- 2011	اتخذ بالفعل.	يوجد في برنامج العمل والميزانية للفترة 2010- 2011		X		<p>20- ينبغي لشعبة الأراضي والمياه تخصيص موارد لإقليم أفريقيا، بالتعاون مع البرنامج الشامل للتنمية الزراعية في أفريقيا من أجل (أ) إدخال دورات تدريبية عملية تقوم على دليل تصميم الري في المناهج الدراسية لمؤسسات التدريب الإقليمية من أجل تحسين القدرة المتوقعة الرئيسية لتنمية الري؛ (ب) توسيع مضمون دليل تصميم الري ليشمل قواعد ومعايير عن تصميم معدات الري، بما في ذلك نهج وتقنيات حصاد مياه الأمطار من أجل خيارات تطوير المراقبة غير الرسمية أو الفردية للمياه بالنسبة لأصحاب الحيازات الصغيرة؛ (ج) تطوير الجوانب الهندسية للري غير الرسمي للحيازات الصغيرة وإدراجه في مناهج مهندسي الري والمهن المتعلقة بالري.</p>	
		لا شيء	تتاح دورة تدريبية منفصلة تتناول فقط حصاد المياه على قرص مُدمج (رقم 26). ويوجد بالفعل أيضاً قرص مُدمج آخر يتناول التدريب التشاركي والإرشاد الزراعي في إدارة المياه، ويتضمن خيارات لتطوير الرقابة غير الرسمية والفردية على المياه (رقم 14).		X			

الإجراء المتخذ			التعليق على التوصية	موافقة الإدارة			مطلوب مزيد من التمويل (نعم أو لا)	التوصيات
الوحدة المسؤولة	التوقيت	الإجراء		مرفوضة	موافقة جزئية	موافقة		
منهاج المياه	مستمر	سيستمر بحثها في عملية وضع استراتيجية المياه.	هذه التوصية عامة للغاية وخليط من عدة توصيات أخرى. والمبادئ التي تعبر عنها تشكل بالفعل جزءاً من نهج المنظمة. ومن الصعب استخلاص إجراءات محددة.		X		نعم	21- (أ) ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة" أن يطور أدوات لدعم البلدان الأعضاء عند إعداد سياسات زراعية ومائية تراعي الاعتبارات الجنسانية والاندماج الاجتماعي؛ (ب) ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة" أن يعترف في كل أعماله، المعيارية والتنفيذية، بأن الزراعة مشروع من مشروعات الأسرة المعيشية، وغالبا ما تنتقل من جيل إلى جيل وتستفيد من المعرفة التقليدية، وتقوم على العمل بروح الفريق، حيث تكون المهام كاملة لبعضها البعض وتنافسية؛ (ج) ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة" تحديث المطبوعات المعيارية "القديمة" بصورة تدريجية، مع إدخال مواد جديدة، وتحسين صلتها بمختلف الأسر الزراعية، وإدماج الشواغل الجنسانية.
منهاج المياه	مستمر	سيستمر بحثها في عملية وضع استراتيجية المياه.	ليست واضحة. وعامة جدا. والمبادئ التي تعبر عنها تشكل بالفعل جزءاً من نهج المنظمة.		X		لا	22- ينبغي لأي آلية تقييم لمشروعات وبرامج المنظمة في المستقبل، تقوم بدور لجنة استعراض المشروعات والبرامج، ضمان تعزيز تصميم المشروعات من أجل مراعاة المساواة بين الجنسين والاندماج الاجتماعي والنهج المتكاملة التي تبحث القيود الأوسع التي تواجه المشروعات والأسر المعيشية الزراعية.

الإجراء المتخذ			التعليق على التوصية	موافقة الإدارة			مطلوب مزيد من التمويل (نعم أو لا)	التوصيات
الوحدة المسؤولة	التوقيت	الإجراء		مرفوضة	موافقة جزئية	موافقة		
		لا شئ	<p>هذه التوصية ليست مطلوبة نظرا لأن هذه الشراكات قد أقيمت بالفعل. وتتعاون شعبة الأراضي والمياه وإدارة الزراعة وحماية المستهلك بصورة وثيقة بالفعل مع منظمة الصحة العالمية، والمعهد الدولي لبحوث الثروة الحيوانية، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والمعهد الدولي لإدارة المياه. وتم بالفعل تحديد وبلورة عناصر التكامل وفقا للبرامج والمشروعات التي وضعت ونفذت.</p> <p>تلاحظ إدارة الزراعة وحماية المستهلك أنه يمكن تعزيز التعاون مع منظمة الصحة العالمية لتغطية مخاطر الاستخدام الأسرى لمياه الري. وهذا سيتوقف على وجود موارد إضافية وتحديد الأولويات.</p>	X			لا	<p>23- ينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة" تحديد وتكثيف عناصر التكامل الخاصة مع وكالات الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى. وينبغي أن تكون مجالات الشراكة المحددة كما يلي: (أ) المياه في سلامة الأغذية والمياه المستعملة، مع منظمة الصحة العالمية؛ (ب) الثروة الحيوانية، مع المعهد الدولي لبحوث الثروة الحيوانية؛ (ج) التلوث الزراعي، مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة؛ (د) التفاعل بين الزراعة والأراضي الرطبة مع اتفاقية رامسار وغيرها؛ (هـ) بحوث المياه والأغذية، مع نظام الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، وخاصة مع المعهد الدولي لإدارة المياه.</p>

الإجراء المتخذ			التعليق على التوصية	موافقة الإدارة			مطلوب مزيد من التمويل (نعم أو لا)	التوصيات
الوحدة المسؤولة	التوقيت	الإجراء		مرفوضة	موافقة جزئية	موافقة		
إدارة التعاون التقني	مستمر	سيكون لبرامج التعاون التقني أوسع نطاق ممكن لكن بما يتماشى، دائماً، مع العمليات والطلبات الوطنية	<p>هذه هي الطريقة التي تخصص بها معظم موارد برنامج التعاون التقني ولكن هناك إجراء يتعلق بالمشروعات الإقليمية حيث تريد البلدان مواصلة جهود الإدارة المشتركة في تنظيم الموارد الطبيعية.</p> <p>وفضلاً عن هذا، ونظراً لعالمية برنامج التعاون التقني وطبيعته المدفوعة بالطلب، سيظل العمل على المستوى الميداني عنصراً هاماً في برامج التعاون التقني في مجال المياه.</p> <p>أصبحت أموال برنامج التعاون التقني الآن لا مركزية ولدى البلدان مزيد من النفوذ للبت في استخدامها. وهذا قد يتصدى للتركيز المقصود على العمل القطاعي والعمل في مجال السياسات.</p>		X		لا	24- ينبغي أن يكون استخدام أسلوب برنامج التعاون التقني في قطاع المياه أساساً لدعم العمليات الوطنية لصياغة السياسات والاستراتيجيات وتنمية القدرات.
إدارة التعاون التقني وإدارة الزراعة وحماية المستهلك والإدارة المعنية بإدارة الموارد الطبيعية والبيئة	مستمر	سيبحث عند إعداد وتخطيط المشاريع.	<p>المشكلة الأساسية هي أنه كثيراً ما يتم البدء بمهام كبيرة ومستهلكة للوقت بموارد غير كافية ويلزم التصدي لذلك عن طريق التخطيط الصحيح.</p> <p>وتجديد الموارد البشرية على المدى الطويل ليس منتظماً دائماً وهذا يتوقف على درجة تعقد المشروع ومدته.</p>		X		لا	25- ينبغي لوثائق مشروعات المنظمة للتدخلات في قطاع المياه أن تبين بوضوح متطلبات الميزانية من الموارد البشرية على المدى الطويل والقصير، بما في ذلك الدعم التقني والموافقات، وكذلك ضمان جداول زمنية معقولة.

الإجراء المتخذ			التعليق على التوصية	موافقة الإدارة			مطلوب مزيد من التمويل (نعم أو لا)	التوصيات
الوحدة المسؤولة	التوقيت	الإجراء		مرفوضة	موافقة جزئية	موافقة		
إدارة التعاون التقني	مستمر	تعزيز استخدام فريق المهام أو إيجاد آلية أنسب إذا اقتضت الضرورة.	<p>ينبغي رصد تكاليف فريق المهام في الميزانية وإضافتها إلى تكاليف المشروع، أو تمويلها من إيرادات تكاليف خدمات المشروعات. وفيما يتعلق بالحاجة إلى الإشراف على فريق المهام التابع للمشروع في جميع مراحل دورة المشروع، فإن هذا ينفذ بالفعل من وجهة النظر الرسمية وفقا للجنة البرامج الميدانية/2007.</p> <p>تحذر شعبية مركز الاستثمار من أن الاستخدام العام لفريق المهام سيزيد من تكاليف المشروع وقد لا يكون ضروريا في مشروعات الطوارئ القصيرة. والحل البديل هو استخدام فريق المهام القطري.</p>		X		نعم	26- ينبغي تطبيق آلية فريق المهام التابع للمشروع بصورة منهجية وعلى امتداد العمر الكامل لجميع المشروعات، بما في ذلك التدخلات في حالات الطوارئ، خاصة عندما تكون المشروعات متعددة التخصصات. وينبغي أن يكون رصد تنفيذ المشروع جزءا من مسؤوليات فريق المهام.

الإجراء المتخذ			التعليق على التوصية	موافقة الإدارة			مطلوب مزيد من التمويل (نعم أو لا)	التوصيات
الوحدة المسؤولة	التوقيت	الإجراء		مرفوضة	موافقة جزئية	موافقة		
مكتب خدمات المشروعات وإدارة التعاون التقني	أبريل/ نيسان 2010	تحديث معدل الإعارة الداخلية والمعدل الخاص بشعبة مركز الاستثمار والمؤسسات المالية الدولية لتكاليف الفترة المالية 2010- 2011.	تحمل المنظمة التكلفة الكاملة للموظفين المعارين للعمل في مشروعات الحساب الخاص والمؤسسات المالية الدولية على ترتيبات تقاسم التكاليف (باستثناء البنك الدولي). ويستخدم معدل سداد أقل للإعارة الداخلية، وهو نفس الشيء بالنسبة للبرنامج العادي فيما يتعلق بوقت الموظفين المكلفين من شعبة مركز الاستثمار بمهام تتعلق بالبنك الدولي. ويمثل المعدل الداخلي حافزا لشعبة مركز الاستثمار كي تستخدم موظفي المنظمة بدلا من التكلفة المنخفضة للخبراء الاستشاريين في البعثات المتعلقة بالبنك الدولي، وبذلك تسهم في نشر المفاهيم المعيارية واختبارها. ويجري تعديل المعدل الداخلي كل فترة سنتين ليعبر عن الزيادات في التكلفة.		X		لا	27- ينبغي للمنظمة تنقيح آلياتها الخاصة بالتسويق الداخلي ومعدلاته لضمان ألا تعمل كمثبط للتعاون بين المشروعات والوحدات التشغيلية والإدارات الفنية، وألا تمنع نشر واختبار المفاهيم المعيارية.

الإجراء المتخذ			التعليق على التوصية	موافقة الإدارة			مطلوب مزيد من التمويل (نعم أو لا)	التوصيات
الوحدة المسؤولة	التوقيت	الإجراء		مرفوضة	موافقة جزئية	موافقة		
إدارة التعاون التقني	مستمر	شعب إدارة التعاون التقني تناقش الموضوع وتوضحه.	<p>إدارة التعاون التقني: تعترف بعدم وجود أدوات التنفيذ الوطني. وتلاحظ أن إنشاء جماعة عمل مشتركة بين الإدارات من جانب مساعدي المدير العام لإدارة الموارد البشرية والمالية والمادية وإدارة التعاون التقني يسير قُداً بالنسبة لهذا الموضوع. وقد أعد مشروع خطوط توجيهية وعمم لإبداء التعليقات عليه.</p> <p>شعبة عمليات الطوارئ وإعادة التأهيل: توافق بقوة. وتشير إلى أن طريقة التنفيذ الوطني أصبحت في حالة تشغيل ويمكن توسيع مجال استخدامها لتشمل المؤسسات غير الحكومية. وهناك حاجة ملحة إلى المزيد من الأدوات للعمل مع الشركاء في الميدان.</p> <p>شعبة مركز الاستثمار: توافق. وبالإضافة إلى ذلك، يجب أن يشمل وضع مثل هذه الإجراءات بناء القدرة في البلد (وليس في الخارج)، ويلزم تحديد ذلك بالتفصيل (دورات، وتدريب في مكان العمل، وزيارات للمواقع). وينبغي أن يكون لكل مشروع مكون خاص ببناء القدرة يمثل 10 في المائة على الأقل من تكاليف المشروع.</p>			X	لا	28- ينبغي للمنظمة اتخاذ إجراءات على وجه السرعة من أجل التنفيذ الوطني للمشروعات وتطوير أدوات تتسم بالكفاءة والفعالية للإشراف الفني على الموضوعات ورصدها بعد التنفيذ المالي.

الإجراء المتخذ			التعليق على التوصية	موافقة الإدارة			مطلوب مزيد من التمويل (نعم أو لا)	التوصيات
الوحدة المسؤولة	التوقيت	الإجراء		مرفوضة	موافقة جزئية	موافقة		
أمانة المنظمة	أبريل/ نيسان 2010	يسترعى اهتمام لجنة البرنامج. كفلت زيادة التواجد الميداني لخبراء المياه التابعين للمنظمة عن طريق إنشاء أفرقة متعددة التخصصات؛ ولكل إقليم أو إقليم فرعي الآن وظيفة واحدة على الأقل مخصصة لقضايا المياه.	يتوقف التنفيذ على التزام البلدان الأعضاء وتحديد الأولويات. هناك اعتراف بقدرة الموظفين الوطنيين ويجري استخدامهم بالفعل على نطاق واسع كخبراء استشاريين.		X		نعم	<p>29- يوصى بما يلي:</p> <p>(أ) ينبغي وجود خبراء لديهم تخصصات وكفاءات عالية في المسائل الاستراتيجية العامة في مقر المنظمة؛ وينبغي إتاحة الدعم من جانب هؤلاء الخبراء للمستويات الأخرى عند الطلب؛</p> <p>(ب) ينبغي وجود خبراء لديهم خبرة هندسية وميدانية عالية وقدرة كبيرة على التنفيذ وحل المشاكل على المستويين الإقليمي والإقليمي الفرعي؛</p> <p>(ج) ينبغي أن تكون الكفاءات على مستوى الاحتياجات الإقليمية/ الإقليمية الفرعية، بدلا من المعيار الحالي الموضوع للكفاءات على نطاق جميع الأقاليم الفرعية؛</p> <p>(د) ينبغي تعيين موظفين على الأقل لمجال المياه، واحد أو أكثر لكل تخصص، في المكاتب الميدانية للمنظمة حيث تعطى الأولوية للمسائل المتعلقة بالمياه والأراضي، للتعامل مع إدارة موارد المياه والأراضي على النحو الملائم، بصورة مشتركة ومنفصلة، لتأمين آليات التأزر والدعم؛</p> <p>(هـ) ينبغي لممثليات المنظمة تعيين أخصائيين تقنيين وطنيين على المستوى القطري، خاصة في البلدان الكبيرة، مثل الصين والهند، وحيث تتوفر الدراية الفنية المتخصصة.</p>

الإجراء المتخذ			التعليق على التوصية	موافقة الإدارة			مطلوب مزيد من التمويل (نعم أو لا)	التوصيات
الوحدة المسؤولة	التوقيت	الإجراء		مرفوضة	موافقة جزئية	موافقة		
أمانة المنظمة	أبريل/ نيسان 2010	يستعرض اهتمام لجنة البرنامج.	مسألة معقدة.  يتوقف التنفيذ على التزام البلدان الأعضاء وتحديد الأولويات.  هناك اعتراف بقدرة الموظفين الوطنيين ويجري استخدامهم بالفعل على نطاق واسع كخبراء استشاريين.		X		نعم	<p>30- ينبغي للمنظمة أن تكفل القدرة طول الوقت في المجالات والمواقع التالية:</p> <p>(أ) قدرة هندسة الري على المستوى الإقليمي الفرعي في شرق أفريقيا والجنوب الأفريقي وغرب أفريقيا وفي الشرق الأدنى/شمال أفريقيا؛</p> <p>(ب) تعزيز القدرة على إدارة المياه لدعم إدارة التعاون التقني في عملها، مع وجود موظفي شعبة الأراضي والمياه في أنسب المواقع؛</p> <p>(ج) إنشاء وظيفة لخبير في التنمية الاجتماعية والمساواة بين الجنسين ولديه خبرة خاصة بإدارة المياه والأراضي الزراعية على المستوى المتوسط/الأقدم (ف-4/ ف-5) في شعبة الأراضي والمياه بالمقر؛</p> <p>(د) تعزيز قدرة شعبة الأراضي والمياه على مستوى المقر في المجالات التالية: إدارة المياه الجوفية؛ وحصاد المياه؛ وإحصائيات المياه، ونظم المعلومات؛</p> <p>(هـ) تعزيز القدرة على إدارة المياه المستعملة والموضوعات ذات الصلة في أمريكا اللاتينية، وآسيا والمحيط الهادئ، والشرق الأدنى؛</p> <p>(و) تعزيز القدرة في مجال سياسات المياه على المستوى الإقليمي، لتلبية الطلبات الواردة من البلدان الأعضاء؛</p> <p>(ز) تعزيز القدرة في مجال: المسائل المتعلقة بالمياه في دائرة جودة الأغذية ومواصفاتها، والتلوث الزراعي في دائرة وقاية النباتات؛</p> <p>(ح) إنشاء قدرة في مجال إدارة الغابات والمياه ومستجمعات المياه في آسيا الوسطى؛</p> <p>(ط) الحفاظ على مصداقية وأداء دائرة قوانين التنمية عن طريق تعزيز مواردها البشرية في قطاع المياه.</p>

الإجراء المتخذ			التعليق على التوصية	موافقة الإدارة			مطلوب مزيد من التمويل (نعم أو لا)	التوصيات
الوحدة المسؤولة	التوقيت	الإجراء		مرفوضة	موافقة جزئية	موافقة		
جميع الشعب والمكاتب الميدانية المعنية	خلال لفترة المالية 2010- 2011	سيتم تناولها عند وضع منهج المياه.  تحسين الاتصالات عن طريق زيادة عدد الاجتماعات المعقودة عن طريق الاتصالات عن بُعد ويحدد الزيارات إلى المكاتب الميدانية	(أ) ينبغي ألا تكون الرؤية لشعبة الأراضي والمياه فقط ولكن رؤية على نطاق المنظمة بشأن المياه في المنظمة. وينبغي أن تكون هناك رؤية عن المياه.  (ب) معظم التوصيات الخاصة بالعمل بروح الفريق في شعبة الأراضي والمياه وثيقة الصلة بالموضوع.		X		لا	31- ينبغي لشعبة الأراضي والمياه العمل على وجه السرعة من أجل: (أ) وضع رؤية واستراتيجية مشتركة للشعبة، عن طريق إشراك الموظفين على جميع المستويات والمواقع؛ (ب) تحسين العمل بروح الفريق، والتعاون، والتنسيق، والمشاركة داخل الشعبة في جميع المستويات والمواقع، بما في ذلك عن طريق عقد اجتماعات سنوية لجميع الموظفين، واجتماعات عملية منتظمة ومتكررة، وتنظيم زيارات يقوم بها كبار المديرين إلى المكاتب الميدانية وغير ذلك.
شعبة الأراضي والمياه	خلال لفترة المالية 2010- 2011 و 2012- 2013	سيتم اتخاذ ترتيبات مع شعبة مركز الاستثمار والوحدات الأخرى في المقر والمكاتب الميدانية لتنظيم حلقات عمل تدريبية مخصصة عن البرنامج الحاسوبي لتخطيط الري، ونظم رسم الخرائط وخدمات لتقنيات تشغيل القنوات لموظفي المنظمة العاملين في مجال المياه	استهل بالفعل بالنسبة للمكاتب الإقليمية الفرعية في غرب وفي جنوب أفريقيا وفي المقر مع شعبة البيئة وتغير المناخ والطاقة الحيوية.  ينبغي أن يكون جزءاً من عملية تنفيذ منهج المياه.  سيتم تعزيز تنمية قدرات موظفي المنظمة في مجال المياه.			X	نعم	32- ينبغي لشعبة الأراضي والمياه إعطاء الأولوية لتنظيم مناسبات خاصة بتنمية القدرات لموظفي المياه التابعين للمنظمة من جميع المواقع وجميع الوحدات المعنية، وخاصة شعبة مركز الاستثمار، وعن جميع نواتجها الجديدة، وينبغي لبرنامج "المياه في المنظمة" استيعاب هذه الجهود وإتاحة الموظفين للتدريب. ويمثل البرنامج الحاسوبي لتخطيط الري وإدارته ونظام رسم الخرائط والخدمات لتقنيات تشغيل القنوات مجالين للعمل للعاجل.

الإجراء المتخذ			التعليق على التوصية	موافقة الإدارة			مطلوب مزيد من التمويل (نعم أو لا)	التوصيات
الوحدة المسؤولة	التوقيت	الإجراء		مرفوضة	موافقة جزئية	موافقة		
الإدارة المعنية بإدارة الموارد الطبيعية والبيئة، بالتشاور مع إدارة الزراعة وحماية المستهلك، وإدارة مصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية، وإدارة الغابات، وإدارة التعاون التقني والمكاتب الميدانية	خلال الفترة المالية 2010-2011	<p>إنشاء جماعة عمل متعددة التخصصات وأفرقة مهام لصياغة /اختصاصات منهاج المياه وتتناول التشكيل والدور والوظائف والمسؤولية.</p> <p>تحديد الإدارة، وخطة العمل المؤقتة، والاحتياجات من الموارد وتأثيرها بالنسبة لتشغيل منهاج المياه.</p> <p>تصميم استراتيجية خاصة بالمياه في المنظمة بالتشاور مع المكاتب الميدانية والشعبة المعنية، والتوصل إلى توافق في الآراء وموافقة.</p> <p>تقديم وثيقة عن منهاج المياه وعن استراتيجية المياه للأجهزة الرئاسية ذات الصلة لإقرارها.</p>			X	نعم	33- ينبغي للمدير العام المساعد لشؤون الموارد الطبيعية، بالتعاون مع المدير العام المساعد المعني في المقر وفي المكاتب الإقليمية، وضع استراتيجية للمياه في المنظمة. وينبغي لهذه الاستراتيجية أن تحدد آلية رسمية للتنسيق الداخلي، تسمى منهاج المنظمة المتعلق بالمياه، وتعكس أهمية المياه في تفويض المنظمة وكذلك أهداف المنظمة في قطاع المياه.	

الإجراء المتخذ			التعليق على التوصية	موافقة الإدارة			مطلوب مزيد من التمويل (نعم أو لا)	التوصيات
الوحدة المسؤولة	التوقيت	الإجراء		مرفوضة	موافقة جزئية	موافقة		
منهاج المياه	خلال الفترة المالية 2010- 2011 و 2012- 2013	صياغة برنامج من 4 سنوات عن مجال التركيز المؤثر وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013.	تغطي التوصية القضايا الرئيسية ولكن بعض الإدارات تعتبرها وصفية للغاية.  يخضع برنامج العمل لموافقة الأجهزة الرئاسية ويلزم وضعه ضمن الإطار الاستراتيجي والأهداف الاستراتيجية الحالية.			X	نعم	<p>34- ينبغي أن يصبح منهاج المنظمة المتعلق بالمياه الآلية التنظيمية التي تربط العمل المتعلق بالمياه بالأهداف الاستراتيجية. والعناصر الرئيسية لهيكلها ودورها هي على النحو التالي:</p> <p>(أ) ينبغي أن تكون رئاستها على مستوى المدير العام المساعد لشؤون الموارد الطبيعية وينبغي أن يقدم الرئيس تقريراً إلى نائب المدير العام للمنظمة عن التقدم والقيود الخاصة بآلية منهاج؛</p> <p>(ب) ينبغي أن يضع منهاج برنامج ربايعي السنوات بشأن مجالات التركيز المؤثرة عن ندرة المياه والأراضي ويتصل بالعمل المتعلق بالمياه؛ وينبغي أن يتضمن البرنامج أولويات ومسؤوليات ومجالات للمشاركة والموارد البشرية المطلوبة لتنفيذه؛</p> <p>(ج) ينبغي أن يعمل منهاج عن طريق اجتماعات عادية لصنع القرار بين مديري وحدات المنظمة وكبار الموظفين الإقليميين مع إسناد مسؤوليات قوية عن العمل في مجال المياه، بما في ذلك شعبية الأراضي والمياه، ووحدة القضايا الجنسانية والتكافؤ والعمالة في المناطق الريفية، ودائرة إدارة تربية الأحياء المائية وصونها، ودائرة صون الغابات، وإدارة التعاون التقني وغيرها حسب الاقتضاء.</p>

الإجراء المتخذ			التعليق على التوصية	موافقة الإدارة			مطلوب مزيد من التمويل (نعم أو لا)	التوصيات
الوحدة المسؤولة	التوقيت	الإجراء		مرفوضة	موافقة جزئية	موافقة		
الإدارة المعنية بإدارة الموارد الطبيعية والبيئية، وإدارة الزراعة وحماية المستهلك، وإدارة مصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية، وإدارة الغابات، وإدارة التعاون التقني، والمكاتب الميدانية والشعب المعنية	خلال الفترة المالية 2010-2011 و 2012-2013	سيتم تناولها أثناء عملية وضع منهاج المياه	تتعلق التوصية بوظائف وترتيبات عمل المنهاج. والتوصيات مفيدة وسوف تبحث خلال العملية. ويخشى أن يصبح منهاج المياه مجرد آلية تنسيق بلا موارد وبلا تفويض لطلب الموارد على نطاق المنظمة من أجل العمل المتعدد التخصصات. ويلزم رصد هذا الجانب بصورة وثيقة وتصحيحه إذا اقتضى الأمر.			X	نعم	<p>35- ينبغي لمنهاج المنظمة المتعلق بالمياه أن يكفل ما يلي:</p> <p>(أ) الوضوح فيما يتعلق بسياق ومبادئ التعاون بين شعبة الأراضي والمياه ووحدة القضايا الجنسانية والتكافؤ والعمالة في المناطق الريفية، ودائرة إدارة تربية الأحياء المائية وصونها، ودائرة صون الغابات، ووحدات في إدارة التعاون التقني لتحديد المسؤوليات والأدوار، وإجراءات تخصيص الموارد وتقاسمها، والامتثال للمتطلبات التقنية للمشروعات والمبادرات؛</p> <p>(ب) التنسيق الوثيق بين جميع أعضاء منهاج المياه في جميع خطوات إعداد المشروع، بدءاً من المناقشات مع الجهات المانحة إلى اعتماد المشروع، والتخطيط الملائم للموارد اللازمة للدعم والموافقات التقنية؛</p> <p>(ج) صلات متبادلة محسنة بين الموظفين التقنيين والخبراء الاستشاريين الذين يعملون مع جميع أعضاء منهاج المياه، كمصادر للمعلومات ووسائل لنشر الأفكار.</p>

